

Lubię wakacje.

やすみがすきです。

17 か、わだい: やすみがすきです。

Juunanaka, Wadai: Yasumi ga suki desu.

Lekcja 17, Temat: Lubię wakacje.

こんにちは!おげんきですか。では、いつものように、まずはふくしゅうです。

このぶんしょうをやくしてください:

Kono bunshou wo yakushite kudasai:

(Przetłumacz proszę te zdania:)

1. Przedwczoraj było gorąco.
2. W zeszłym tygodniu byłem zajęty.
3. Hotel w Warszawie nie był tani.
4. Moja młodsza siostra nie czuła się wczoraj dobrze.
5. Za biblioteką jest cichy park.
6. Mam nieduży pokój.
7. Dzisiaj rano kupiłem ładne kwiaty.

Jeśli opanowałeś porządnie materiał z poprzednich lekcji, to powyższe zdania nie powinny stanowić dla Ciebie najmniejszego problemu. Upewnijmy się jednak, że odpowiedziałeś poprawnie:

Zobacz odpowiedzi

1. おとといはあつかったです。

Ototoi wa atsukatta desu.

2. 私はせんしゅういそがしかったです。

Watashi wa senshuu isogashikatta desu.

3. ワルシャワのホテルはやすくなかったです。

Warushawa no hoteru wa yasukunakatta desu.

4. いもうとはきのうげんきではありませんでした。

Imouto wa kinou genki dewa arimasen deshita.

5. としょかんのうしろにしずかなこうえんがあります。

Toshokan no ushiro ni shizukana kouen ga arimasu.

6. 私はおおきくないへやがあります。

Watashi wa ookikunai heya ga arimasu.

7. きょうのあさ、きれいなはなをかいました。

Kyou no asa, kireina hana wo kaimashita.

Przy lekcji szesnastej zapoznałam Cię z przymiotnikami japońskimi oraz ich odmianą. Dzisiaj po części będziemy kontynuować poznawanie przymiotników, a zaczniemy od dwóch, oznaczających: "lubić" i "nie lubić". Nauczę Cię także różnych nowych słówek, poznasz wyrazy na pory roku, kolory oraz dowiesz się, jak powiedzieć "bardzo" albo "niezbyt".

Zacznijmy od słowa "lubić". Po polsku mówiąc "lubię" używamy czasownika, podobnie w większości popularnych języków. W języku japońskim jednak posługujemy się w tym celu な-
przymiotnikami:

すき (な)

suki (na)

lubić (ulubiony)

だいすき (な)

daisuki (na)

bardzo lubić, uwielbiać (bardzo ulubiony)

きらい (な)

kirai (na)

nie lubić (nie lubiany)

だいきらい (な)

daikirai (na)

nie cierpieć, bardzo nie lubić, nienawidzić (znenawidzony)

W zdaniu przeważnie przymiotniki te pojawiają się razem z partykułą は "wa" oraz が "ga":

□ は □ が (だい) すき / (だい) きらいです. X wa Y ga (dai)suki / (dai)kirai desu.

Gdzie:

partykuła は "wa" oznacza temat zdania, na przykład osobę, która coś / kogoś lubi lub nie lubi,
partykuła が "ga" oznacza obiekt zdania, czyli to, co się lubi lub nie lubi

Przykładowo:

(私は)猫がすきです。

(Watashi wa) neko ga suki desu.

(Ja) lubię koty.

W powyższym zdaniu 私は "watashi wa" jest wzięte w nawias. Wynika to z faktu, że tak jak to tłumaczyłam przy wprowadzeniu partykuły は "wa", jeśli temat zdania jest oczywisty, czyli w powyższym zdaniu wiadomo na pewno, że mówię o sobie, a nie o kimś innym, to możemy go ominąć. Jeśli jednak wcześniej rozmowa toczyła się o kimś lub o czymś innym, to dobrze byłoby zaznaczyć zmianę tematu rozmowy.

Spójrz teraz na takie zdania:

おとうとはがっこうがだいきらいです。

Otouto wa gakkou ga daikirai desu.

Mój młodszy brat nie cierpi szkoły.

スパゲッティがすきです。

Supagetti ga suki desu.

Lubię spaghetti.

albo

スパゲッティは私のすきな食べ物です。

Supagetti wa watashi no sukina tabemono desu.

Spagetti to moje ulubione jedzenie.

Kiedy chcemy powiedzieć, że kogoś lubimy, to określenie すき "suki" trzeba używać ostrożnie. Przymiotnik ten użyty w stosunku do kogoś zwykle uważany jest za wyrażenie bliższego uczucia lub nawet miłości.

Myślę, że dobrym pomysłem byłoby teraz poszerzenie naszego słownictwa o nowe wyrazy, tak abyś mógł układać różne zdania na temat tego, co lubisz, a czego nie lubisz.

きせつ
kisetsu
pora roku

はる
haru
wiosna

なつ
natsu
lato

あき
aki
jesień

ふゆ
fuyu
zima

やすみ
yasumi
wakacje, przerwa, odpoczynek, dzień wolny

なつやすみ
natsuyasumi
wakacje letnie

ふゆやすみ
fuyuyasumi
ferie zimowe

しゅくだい
shukudai
praca domowa

てんき
tenki
pogoda

りょこう
ryokou
podróż, wyjazd, wycieczka

スキー
sukii
narty

ひこうき
hikouki
samolot

ジャズ
jazu
jazz

ハードロック
haadorokku
hard rock

クラシック

kurashikku

muzyka klasyczna

ポップ

poppu

muzyka pop

Jak się kogoś spytać, czy coś lubi? Na przykład tak:

なつがすきですか。

Natsu ga suki desu ka?

Lubisz lato?

Odpowiedzi możemy usłyszeć najprawdopodobniej takie:

はい、すきです。

Hai, suki desu.

Tak, lubię.

いいえ、きらいです。

ie, kirai desu.

Nie, nie lubię

Chcąc natomiast powiedzieć, że ani coś lubisz, ani tego nie lubisz, a masz raczej obojętny stosunek, użyjemy takiego sformułowania:

すきでもきらいでもありません。

Suki demo kirai demo arimasen.

Ani lubię, ani nie lubię.

Możemy też zadać takie pytanie:

どんなきせつがすきですか。

Donna kisetsu ga suki desu ka?

Jaką lubisz porę roku?

lub

すきなきせつは何ですか。

Sukina kisetsu wa nan desu ka?

Co jest twoją ulubioną porą roku?

Odpowiedzią może być:

あきがだいですきです。

Aki ga daisuki desu.

Najbardziej lubię jesień.

Jak więc widzisz, możemy zadać różne pytania, które w zasadzie mają podobne znaczenie.

Zwróć uwagę, że w powyższych zdaniach jako obiekt, który lubimy / nie lubimy używaliśmy jedynie rzeczowników. Wynika to z faktu, że な-przymiotniki łączą się jedynie z rzeczownikami. Tego, jak powiedzieć, że lubimy jakiś przymiotnik lub czynność, dowiemy się na późniejszych lekcjach.

Odpowiedz mi teraz proszę na takie pytania:

1. どんなてんきがすきですか。

Donna tenki ga suki desu ka?

2. どんなたべものがすきですか。

Donna tabemono ga suki desu ka?

3. どののみものがすきですか。

Donna nomimono ga suki desu ka?

4. どのおんがくがすきですか。

Donna ongaku ga suki desu ka?

Jeśli miałeś problemy z odpowiedzią na pytania, to spokojnie możesz jeszcze raz przejrzeć przedstawiony dzisiaj materiał.

Możesz także porównać swoje odpowiedzi z moimi:

Zobacz odpowiedzi

1. いいてんきがすきです。

li tenki ga suki desu.

2. すしがすきです。

Sushi ga suki desu.

3. コーラがすきです。

Koora ga suki desu.

4. ジャズがすきです。

Jazu ga suki desu.

Kiedy już będziesz gotowy, spójrz proszę na następną stronę lekcji.

Na dzisiejszej lekcji poznasz również nazwy kolorów:

いろ

iro

kolor

あおい

aoi

niebieski

あかい

akai

czerwony

くろい
kuroi
czarny

しろい
shiroi
biały

ちゃいろい
chairoi
brązowy

きいろい
kiiroi
żółty

Powyższe nazwy kolorów są い-przymiotnikami i używa się ich dokładnie tak samo, jak pozostałych い-przymiotników, tak samo się je również odmienia, na przykład:

あかいろがすきです。
Akai iro ga suki desu.
Lubię czerwony kolor.

(nie powiemy: あかいがすきです."Akai ga suki desu", ponieważ musimy użyć rzeczownika).

コーラがくろくないです。
Koora ga kurokunai desu.
Cola nie jest czarna.

Inne kolory należą już do rzeczowników, na przykład:

みどり
midori
zieleń

ピンク
pinku
róż

Jak więc powiedzieć na przykład "różowy kwiat"? Tak, jak mówiliśmy "japoński komputer", czyli przy użyciu partykuły przydawki の "no":

このピンクのはなはきれいです。
Kono pinku no hana wa kirei desu.
Te różowe kwiaty są ładne.

Możemy też utworzyć takie zdanie:

私のかばんはみどりです。
Watashi no kaban wa midori desu.
Moja torba jest zielona.

Odpowiedz mi teraz proszę na pytanie:

どんないろがすきですか。
Donna iro ga suki desu ka?

Skoro już skupiliśmy się na przymiotnikach, to dobrze byłoby przy okazji nauczyć się je też stopniować. Po polsku bardzo często mówimy "bardzo ładny", "niezbyt zimno", "wcale nie jest gorąco" itd., prawda? Podobnie możemy powiedzieć po japońsku. Używamy wtedy znanych już nam określeń:

あまり "amari" - "niezbyt" (+ zaprzeczenie),

ぜんぜん "zenzen" - "wcale" (+ zaprzeczenie)

oraz nowego słówka:

とても
totemo
bardzo

Jak użyć tego w zdaniu? Bardzo prosto. Spójrz proszę na przykładowe zdania:

かのじょはとてもきれいです。

Kanojo wa totemo kirei desu.

Ona jest bardzo ładna.

かれはあまりハンサムではありません。

Kare wa amari hansamu dewa arimasen.

On nie jest zbyt przystojny.

このえいがはぜんぜんおもしろくないです。

Kono eiga wa zenzen omoshirokunai desu.

Ten film wcale nie jest interesujący.

おとといはとてもあつかったです。

Ototoi wa totemo atsukatta desu.

Przedwczoraj było bardzo gorąco.

きのうはあまりあつくなかったです。

Kinou wa amari atsukunakatta desu.

Wczoraj było niezbyt gorąco.

きょうはぜんぜんあつくないです。

Kyou wa zenzen atsukunai desu.

Dzisiaj wcale nie jest gorąco.

Teraz poproszę Cię o przetłumaczenie poniższych zdań na głos:

1. Jaki jest twój ulubiony sport?
2. Jakie lubisz jedzenie?
3. Lubisz wycieczki?
4. Robert lubi Colę i sok.
5. Bardzo lubię ładną pogodę.
6. Mam w domu czarnego psa i białego kota.
7. Pojutrze mam w szkole bardzo trudny sprawdzian z języka angielskiego.

8. Pokój mojego młodszego brata jest niezbyt czysty.
9. Wczoraj morze było bardzo niebieskie.

Nie powinieneś mieć z tymi zdaniami trudności, upewnij się jednak, że odpowiedziałeś poprawnie:

Zobacz odpowiedzi

1. あなたの好きなスポーツは何ですか。
Anata no sukina supootsu wa nan desu ka?
2. どんな食べ物が好きですか。
Donna tabemono ga suki desu ka?
3. りょこうが好きですか。
Ryokou ga suki desu ka?
4. ロベルトさんはコーラとジュースが好きです。
Roberuto-san wa koora to juusu ga suki desu.
5. 私はいいてんきがい好きです。
Watashi wa ii tenki ga daisuki desu.
6. 私のうちに黒い犬としろい猫がいます。
Watashi no uchi ni kuroi inu to shiroi neko ga imasu.
7. あさってがっこうでとてもむずかしいえいごのテストがあります。
Asatte gakkou de totemo muzukashii eigo no tesuto ga arimasu.
8. おとうとのへやはあまりきれいではありません。
Otouto no heya wa amari kirei dewa arimasen.
9. きのうみはとてもあおかったです。
Kinou umi wa totemo aokatta desu.

Na koniec lekcji poznamy jeszcze kilka znaków kanji:

春

(はる)

haru
wiosna

夏

(なつ)

natsu
lato

秋

(あき)

aki
jesień

冬

(ふゆ)

fuyu
zima

好き

(すき)

suki
lubić

大好き

(だいすき)

daisuki

bardzo lubić, uwielbiać

休み

(やすみ)

yasumi

wolne, przerwa, wakacje

天気

(てんき)

tenki

pogoda

To wszystko, co na dzisiaj przygotowałam. Jednak w ramach pracy domowej poproszę Cię o opisanie Twoich ostatnich wakacji - gdzie pojechałeś, jak Ci się tam podobało, jaka była pogoda, co tam polubiłeś, a czego nie lubiłeś itd. Pamiętaj, że sprawdzianem umiejętności językowych jest zdolność samodzielnego układania różnych zdań i tworzenia wypowiedzi.

Poznaliśmy dzisiaj kolejne słówka bardzo przydatne przy poznawaniu nowych osób, jak też w każdej rozmowie. Jeśli w ciągu dnia coś Cię zdenerwuje lub coś Ci się spodoba - spróbuj powiedzieć to po japońsku: "Lubię...", "Nie lubię...". Im więcej używasz tego języka, tym łatwiej się go nauczysz. Pamiętaj również o wykonywaniu ćwiczeń do każdej lekcji.

では、がんばってね!

Marysia

Ściąga

Lubić / nie lubić

□は □が (だい) すき / (だい) きらいです。

X wa Y ga (dai)suki / (dai)kirai desu.

X lubi / nie lubi Y.

Y - musi być rzeczownikiem

Nowe słówka

すき (な) suki (na)	lubić (ulubiony)
だいすき (な) daisuki (na)	bardzo lubić, uwielbiać (najbardziej ulubiony)
きらい (な) kirai (na)	nie lubić (nie lubiany)
だいきらい (な) daikirai (na)	nie cierpieć, bardzo nie lubić, nienawidzić (zniechęcony)
きせつ kisetsu	pora roku
はる haru	wiosna
なつ natsu	lato
あき aki	jesień
ふゆ fuyu	zima
やすみ yasumi	wakacje, przerwa, odpoczynek, dzień wolny

なつやすみ natsuyasumi	wakacje letnie
ふゆやすみ fuyuyasumi	ferie zimowe
しゅくだい shukudai	praca domowa
てんき tenki	pogoda
りょこう ryokou	podróż, wyjazd, wycieczka
スキー sukii	narty
ひこうき hikouki	samolot
ジャズ jazu	jazz
ハードロック haadorokku	hard rock
クラシック kurashikku	muzyka klasyczna
ポップ poppu	muzyka pop
いろ iro	kolor
あおい aoi	niebieski
あかい akai	czerwony
くろい kuroi	czarny
しろい shiroi	biały
ちゃいろい chairoi	brązowy
きいろい kiroi	żółty
みどり midori	zieleń

ピンク róż
pinku
 とても bardzo
totemo

Przykładowe zdania

(私は)猫がすきです。 (Watashi wa) neko ga suki desu.	(Ja) lubię koty.
おとうとはがっこうがだいきらいです。 Otouto wa gakkou ga daikirai desu.	Mój młodszy brat nie cierpi szkoły.
スパゲッティがすきです。 Supagetti ga suki desu.	Lubię spaghetti.
スパゲッティは私のすきな食べ物です。 Supagetti wa watashi no sukina tabemono desu.	Spaghetti to moje ulubione jedzenie.
なつがすきですか。 Natsu ga suki desu ka?	Lubisz lato?
はい、すきです。 Hai, suki desu.	Tak, lubię.
いいえ、きらいです。 lie, kirai desu.	Nie, nie lubię.
すきでもきらいでもありません。 Suki demo kirai demo arimasen.	Ani lubię, ani nie lubię.
どんなきせつがすきですか。 Donna kisetsu ga suki desu ka?	Jaką lubisz porę roku?
すきなきせつは何ですか。 Sukina kisetsu wa nan desu ka?	Co jest twoją ulubioną porą roku?
あきがだいすきです。 Aki ga daisuki desu.	Najbardziej lubię jesień.
あかいろがすきです。 Akai iro ga suki desu.	Lubię czerwony kolor.
コーラはくろくないです。 Koora wa kurokunai desu.	Cola nie jest czarna.

このピンクのなはきれいです。 Te różowe kwiaty są ładne.
Kono pinku no hana wa kirei desu.

私のかばんはみどりです。 Moja torba jest zielona.
Watashi no kaban wa midori desu.

かのじょはとてもきれいです。 Ona jest bardzo ładna.
Kanojo wa totemo kirei desu.

かれはあまりハンサムではありません。 On nie jest zbyt przystojny.
Kare wa amari hansamu dewa arimasen.

このえいがぜんぜんおもしろくないです。 Ten film wcale nie jest interesujący.
Kono eiga wa zenzen omoshirokunai desu.

Kanji

春

(はる)

haru

wiosna

夏

(なつ)

natsu

lato

秋

(あき)

aki

jesień

冬

(ふゆ)

fuyu

zima

好き

(すき)

suki

lubić

大好き

(だいすき)

daisuki

bardzo lubić, uwielbiać

休み

(やすみ)

yasumi

wolne, przerwa, wakacje

天気

(てんき)

tenki

pogoda